



LED CHRISTMAS SCENE / LED-WEIHNACHTSSZENE

(GB) (IE) (NI) (MT)

LED CHRISTMAS SCENE

Operation and safety notes

(DE) (AT) (BE) (CH)

LED-WEIHNACHTSSZENE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE) (CH)

SCÈNE DE NOËL LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

LED-KERSTHUISJE

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(IT) (CH) (MT)

SCENA NATALIZIA A LED

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(ES)

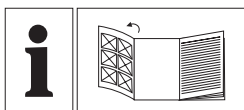
ESCENA DE NAVIDAD CON LEDES

Instrucciones de utilización y de seguridad

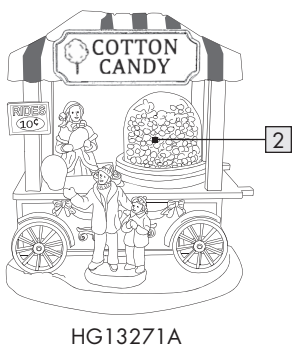
(PT)

CENÁRIO DE NATAL LED

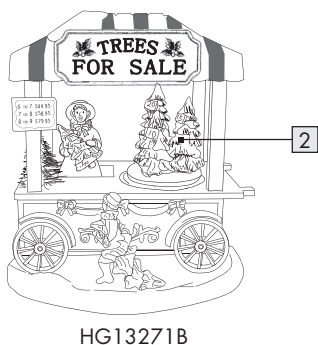
Instruções de utilização e segurança



GB/IE/NL/MT	Operation and safety notes	Page	5
DE/AT/BE/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	11
FR/BE/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	18
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	26
IT/CH/MT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	33
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	40
PT	Instruções de utilização e segurança	Página	47

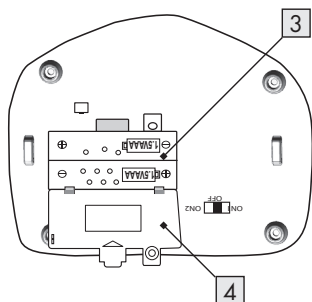
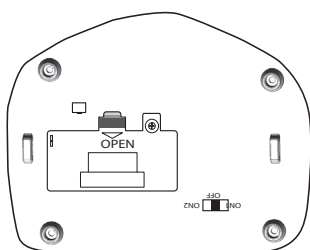
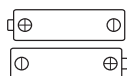
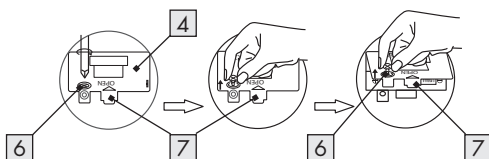
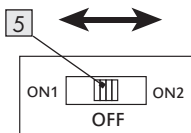
A

HG13271A



HG13271B

1

B**C**

List of pictograms used	Page	6
Introduction	Page	7
Intended use.	Page	7
Description of parts	Page	7
Technical specifications	Page	7
Includes	Page	7
Safety advice	Page	7
Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries	Page	8
Initial use	Page	8
Inserting/replacing batteries (see Fig. B)	Page	8
Switching on and off	Page	9
Cleaning and care	Page	9
Disposal	Page	9
Warranty	Page	10
Warranty claim procedure.	Page	10
Service	Page	10

List of pictograms used

	Direct current/voltage		Indoor use only
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		Battery compartment cover sliding direction
	Safety instructions Instruction for use		Keep out of reach of children
	Do not dispose of in fire		Insert correctly
	Do not deform/damage		Do not open/dismantle
	Do not mix different types or brands		Do not mix new and used
	Do not charge		Keep away from water and excessive moisture
	Do not short circuit		Insert correctly
	Not suitable for children under 14 years.		Read manual

LED CHRISTMAS SCENE

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use



This product is only suitable for private use for decorating in dry indoor rooms. This product is not intended for commercial use.

● Description of parts

- 1 Luminous decoration
- 2 Moveable figure
- 3 Battery compartment
- 4 Battery compartment cover
- 5 Switch (ON1/ OFF/ ON2)
- 6 Screw
- 7 Clamp

● Technical specifications

Model no.: HG13271A/ HG13271B

Power: 0.48W

Battery 2 x 1.5V

type: AAA Alkaline battery
(included)

● Includes

- 1 LED Christmas Scene
- 2 Batteries
- 1 Operating instructions



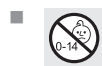
Safety advice

PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS FOR USE IN A SAFE PLACE!



WARNING! RISK OF LIFE AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND

CHILDREN! Never leave children unattended with the packaging material. Risk of suffocation. Keep children away from the product.



This product is not for children under 14 years of age. This product is a decoration article and not a toy. This product has to be kept out of the reach of children.

- Do not use the product if you notice any signs of damage.
- Never expose the product to high temperatures or moisture, as otherwise the product may be damaged.
- Ensure that the product is not subjected to a mechanical load!
- Please contact a qualified electrician in the case of damage, repairs or other problems with the product.
- Do not put the product on sensitive surfaces of furniture, otherwise scratching may cause.



CAUTION! RISK OF OVERHEATING!

Do not operate the product whilst it is still in the packaging.

- The product does not contain any parts which can be serviced by the user.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of its life, the entire product must be replaced.
- The product must not be electrically connected to another set of lights.
- Do not attach any other objects to the product.
- Never fix the product in place with clips or nails.



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.



DANGER OF EXPLOSION!

- Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/ rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

- Leaked or damaged batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.

- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● **Initial use**

Note: Remove all packaging materials from the product.

Note: Use and operate the product with its rubber feet positioned firmly on a flat, stable, anti-slip surface without any angle.

Note: If applicable, furniture is coated with a variety of lacquers and plastics and can therefore soften and attack the rubber feet.

● **Inserting/replacing batteries (see Fig. B)**

- Turn the product over and place it on a soft underlay to avoid scratching the surface.
- Loose the screw **6** on the battery compartment cover **4** (see Fig. C). Unlock the clamp **7** by pressing it in the direction of the arrow (OPEN) to open the battery compartment cover **4** (see Fig. C).

- Reinstall new batteries if necessary. Then insert the battery compartment cover [4] into the battery compartment [3]. Make sure that the clamp [7] audibly clicks into place.
- Reinstall the screw [6] by screwing it tightly.

Note: Make sure you insert the batteries with the correct polarity. This is indicated in the battery compartment [3].

Note: If the moveable figure [2] rotates slower or the light of LEDs becomes dim, the alkaline batteries need to be replaced.

The product is now ready for use.

● Switching on and off

The switch [5] has three functions:

- Slide the switch [5] to set the product to ON1, the product lights up and the moveable figure [2] rotates.
- Slide the switch [5] to set the product to ON2, the product lights will light up permanently for 6 hours, which will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- Slide the switch [5] to set the product to OFF, the product is switched off.

● Cleaning and care

- Do not clean the product with water or other liquids.
- Use a feather duster for cleaning purposes.

● Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility.

Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Remove the batteries/battery pack from the product before disposal.

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 521031_2601) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● Service

(GB) Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.gb

(IE) Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: owim@lidl.ie

(MT) Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: owim@lidl.mt



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	12
Einleitung	Seite	13
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	13
Teilebeschreibung	Seite	13
Technische Daten	Seite	13
Lieferumfang	Seite	13
Sicherheitshinweise	Seite	13
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite	14
Inbetriebnahme	Seite	14
Batterien einlegen/wechseln (siehe Abb. B)	Seite	15
Ein- und ausschalten	Seite	15
Reinigung und Pflege	Seite	15
Entsorgung	Seite	15
Garantie	Seite	17
Abwicklung im Garantiefall	Seite	17
Service	Seite	17

Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung		Nur für den Innengebrauch
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		Öffnungsrichtung der Batteriefachabdeckung
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
	Nicht ins Feuer werfen		Nicht falsch einlegen
	Nicht deformieren/ beschädigen		Nicht öffnen/ auseinandernehmen
	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen		Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen
	Nicht laden		Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Nicht kurzschließen		Auf richtiges Einlegen achten
	Nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet.		Anleitung lesen

LED-WEIHNACHTSSZENE

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist nur für die Dekoration in trockenen Innenräumen für den privaten

Einsatz geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

- 1 Leuchtdекoration
- 2 Bewegliche Figur
- 3 Batteriefach
- 4 Batteriefachabdeckung
- 5 Schalter (ON1/OFF/ON2)
- 6 Schraube
- 7 Klemme

● Technische Daten

Modell-Nr.: HG13271A/ HG13271B

Leistung: 0,48 W

Battery 2 x 1,5 V

type: AAA Alkali-Batterie
(im Lieferumfang enthalten)

● Lieferumfang

- 1 LED-Weihnachtsszene
- 2 Batterien
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!



WARNUNG! **LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Halten Sie Kinder vom Produkt fern.



Das Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Das Produkt ist ein Deko-Artikel

und kein Spielzeug. Das Produkt ist außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.



Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Schäden feststellen.



Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.



Verhindern Sie mechanische Beanspruchung des Produkts!



Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen am Produkt an eine Elektrofachkraft.



Platzieren Sie das Produkt nicht auf empfindlichen Möbeloberflächen, da andernfalls Kratzer verursacht werden können.



VORSICHT! **ÜBERHITZUNGSGEFAHR!**

Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.



Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.



Die LEDs sind nicht austauschbar.

- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE

TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Verwenden und betreiben Sie das Produkt nur, wenn dessen Gummifüße fest auf einer flachen, stabilen und rutschfesten Oberfläche ohne Winkel stehen.

Hinweis: Gegebenenfalls sind Möbel mit verschiedenen Lacken und Kunststoffen beschichtet und können dadurch die Gummifüße aufweichen und angreifen.

● Batterien einlegen/ wechseln (siehe Abb. B)

- Drehen Sie das Produkt um und platzieren Sie es auf einer weichen Unterlage, um Kratzer zu vermeiden.
- Lösen Sie die Schraube **6** am Batteriefachabdeckung **4** (siehe Abb. C). Entriegeln Sie die Klemme **7**, indem Sie sie in Pfeilrichtung (OPEN) drücken, um den Batteriefachabdeckung **4** zu öffnen (siehe Abb. C).
- Setzen Sie gegebenenfalls neue Batterien ein. Setzen Sie anschließend den Batteriefachabdeckung **4** in das Batteriefach **3** ein. Achten Sie darauf, dass die Klemme **7** hörbar einrastet.
- Setzen Sie die Schraube **6** wieder ein, indem Sie sie fest anziehen.

Hinweis: Achten Sie auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach **3** angezeigt.

Hinweis: Wenn sich die bewegliche Figur **2** langsamer dreht oder das Licht der LEDs schwächer wird, müssen die Alkalibatterien ersetzt werden.

Ihr Produkt ist nun betriebsbereit.

● Ein- und ausschalten

Der Schalter **5 hat 3 Funktionen:**

- Schieben Sie den Schalter **5** in die Position ON1; das Produkt leuchtet auf und die bewegliche Figur **2** dreht sich.
- Schieben Sie den Schalter **5** in die Position ON2; das Produkt leuchtet dauerhaft 6 Stunden lang, anschließend folgt eine 18-stündige Pause. Danach leuchtet das Produkt zur Zeit der Einschaltung wieder 6 Stunden lang auf, woraufhin erneut eine 18-stündige Pause folgt.

- Schieben Sie den Schalter **5** auf die Position OFF, ist das Produkt ausgeschaltet.

● Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie einen Staubwedel, um das Produkt zu säubern.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

Produkt:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien /Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:
Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern. Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 521031_2601) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbonn) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● **Service**

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: owim@lidl.at

(BE) Service Belgien

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch



Liste des pictogrammes utilisés	Page	19
Introduction	Page	20
Utilisation prévue	Page	20
Description des pièces	Page	20
Spécifications techniques	Page	20
Contient	Page	20
Consignes de sécurité	Page	20
Instructions de sécurité pour les piles / batteries rechargeables	Page	21
Utilisation initiale	Page	21
Insertion/remplacement des piles (voir fig. B)	Page	22
Allumer et éteindre	Page	22
Nettoyage et entretien	Page	22
Mise au rebut	Page	22
Garantie	Page	23
Faire valoir sa garantie	Page	24
Service après-vente	Page	25

Liste des pictogrammes utilisés

	Courant/tension continu		Utilisation à l'intérieur uniquement
	La marque CE indique la conformité aux directives UE applicables à ce produit.		Sens de glissement du couvercle du compartiment des piles
	Instructions de sécurité Instructions d'utilisation		Garder hors de portée des enfants
	Ne pas jeter dans le feu		Insérer correctement
	Ne pas déformer / endommager		Ne pas ouvrir / démonter
	Ne pas mélanger des types ou des marques		Ne pas mélanger des piles neuves et usées
	Ne pas charger		Garder à l'écart de l'eau et de l'humidité excessive
	Ne pas court-circuiter		Insérer correctement
	Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.		Lire le manuel

SCÈNE DE NOËL LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation prévue



Ce produit ne convient que pour une utilisation privée pour la décoration de pièces intérieures sèches. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

● Description des pièces

- 1 Décoration lumineuse
- 2 Figurine mobile
- 3 Compartiment des piles
- 4 Couvercle du compartiment des piles
- 5 Interrupteur (ALLUMÉ1/ ÉTEINT/ ALLUMÉ2)
- 6 Vis
- 7 Onglet

● Spécifications techniques

Modèle no : HG13271A/ HG13271B

Alimentation: 0,48W

Type de pile : 2 x 1,5V $\text{---}=\text{---}$
Batteries alcalines de type AAA (incluse)

● Contient

- 1 Scène de Noël LED
- 2 Piles
- 1 Instructions d'utilisation



Consignes de sécurité

VEUILLEZ CONSERVER LES INSTRUCTIONS EN LIEU SÛR !



AVERTISSEMENT !

RISQUE DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS

! Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec les éléments d'emballage. Risque de suffocation. Gardez les enfants à l'écart du produit.



Ce produit n'est pas conçu pour les enfants de moins de 14 ans. Ce produit est un

article de décoration et n'est pas un jouet. Ce produit doit être tenu hors de portée des enfants.



N'utilisez pas le produit si vous remarquez des signes de dommages.



N'exposez jamais le produit à des températures élevées ou à l'humidité, cela peut l'endommager.



Assurez-vous que le produit n'est pas soumis à une charge mécanique !



Veillez contacter un électricien qualifié en cas de dommages, de réparations ou d'autres problèmes avec le produit.



Ne pas placer le produit sur des surfaces sensibles de meubles, sous peine de provoquer des rayures.



ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !

N'utilisez pas le produit dans son emballage.



Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.



Les LED ne sont pas remplaçables.



Si les LED tombent en panne à la fin de leur durée de vie, l'ensemble du produit doit être remplacé.



Le produit ne doit pas être connecté au circuit d'une autre jeu de lumières.



Ne fixez pas d'autres objets sur le produit.

- Ne fixez jamais le produit avec des clips ou des clous.



Instructions de sécurité pour les piles / batteries rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Maintenez les piles/batteries rechargeables hors de portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin.
- L'ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. De graves brûlures peuvent se produire dans les deux heures suivant l'ingestion.
-  **DANGER D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne mettez pas en court-circuiter les piles / batteries rechargeables, et ne les ouvrez pas. Le résultat pourrait être une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais les piles / batteries rechargeables au feu ou à l'eau.
- N'exercez pas de charges mécaniques sur les piles / batteries rechargeables.

Risque de fuite des piles / batteries rechargeables

- Évitez les conditions environnementales et les températures extrêmes, qui pourraient affecter les piles / batteries rechargeables, par exemple les radiateurs / la lumière directe du soleil.
- Si les piles / batteries rechargeables ont fuit, évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez immédiatement les régions affectées avec de l'eau douce et consultez un médecin !



PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !

Les piles ayant fui ou endommagées

peuvent causer des brûlures au contact de la peau. Portez des gants de protection appropriés à tout moment si un tel événement se produit.

- En cas de fuite des piles / batteries rechargeables, retirez-les immédiatement du produit pour éviter tout dommage.
- Utilisez uniquement le même type de piles / batteries rechargeables. Ne mélangez pas des piles / batteries rechargeables usées avec des neuves.
- Retirez les piles / batteries rechargeables si le produit ne va pas être utilisé pendant une durée prolongée.

Risque de dommages du produit

- Utilisez uniquement le type de piles / batteries rechargeables spécifié !
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément aux marques de polarité (+) et (-) sur les piles/piles rechargeables et sur le produit.
- Utilisez un chiffon sec non pelucheux ou un coton-tige pour nettoyer les contacts des piles / batteries rechargeables et le compartiment de la pile avant sa mise en place !
- Retirez immédiatement les piles / batteries rechargeables du produit lorsqu'elle sont vides.

● Utilisation initiale

Remarque : Retirez tous les éléments d'emballage du produit.

Remarque : Utilisez et faites fonctionner le produit avec les pieds en caoutchouc posés fermement sur une surface plane, stable et non dérapante, sans aucune inclinaison.

Remarque : Le cas échéant, les meubles sont recouverts d'une variété de laques et de plastiques et peuvent donc ramollir et agresser les pieds en caoutchouc.

● Insertion/remplacement des piles (voir fig. B)

- Retournez le produit et placez-le sur un support souple pour éviter de rayer la surface.
- Desserrez la vis [6] du couvercle du compartiment des piles [4] (voir Fig. C). Déverrouillez l'onglet [7] en le poussant dans le sens de la flèche (OUVRIRE) pour ouvrir le couvercle du compartiment des piles [4] (voir Fig. C).
- Remettez des piles neuves si nécessaire. Mettez ensuite le couvercle du compartiment des piles [4] sur le compartiment des piles [3]. Assurez-vous que l'onglet [7] s'enclenche de manière audible.
- Réinstallez la vis [6] en la vissant fermement.

Remarque : Veillez à insérer les piles en respectant la polarité. Elle est indiquée dans le compartiment des piles [3].

Remarque : Si la figure mobile [2] tourne plus lentement ou si l'éclairage des LED devient faible, les piles alcalines doivent être remplacées.

Votre produit est maintenant prêt à être utilisé.

● Allumer et éteindre

L'interrupteur [5] a trois fonctions :

- Faites glisser l'interrupteur [5] pour mettre le produit sur ALLUMÉ1, l'éclairage du produit s'allumera et la figure mobile [2] commencera à tourner.
- Faites glisser l'interrupteur [5] pour mettre le produit en mode ALLUMÉ2, l'éclairage du produit s'allumera et restera allumé pendant 6 heures, puis s'éteindra pendant 18 heures. Le produit s'allumera ensuite à nouveau à l'heure programmée et restera allumé pendant 6 heures, puis une pause de 18 heures.

- Faites glisser l'interrupteur [5] pour éteindre le produit, le produit s'éteindra.

● Nettoyage et entretien

- Ne nettoyez pas le produit avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Utilisez un plumeau pour le nettoyage.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composites.

Produit :



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Retirez les piles/le pack de piles du produit avant sa mise au rebut.

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie

qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté

à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 521031_2601) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800 919 270

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

CH Service après-vente Suisse

Tél.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch



Lijst met gebruikte pictogrammen	Pagina	27
Inleiding	Pagina	28
Beoogd gebruik	Pagina	28
Beschrijving van de onderdelen	Pagina	28
Technische specificaties	Pagina	28
Inclusief	Pagina	28
Veiligheidsadvies	Pagina	28
Veiligheidsrichtlijnen voor batterijen/ oplaadbare batterijen.	Pagina	29
Aanvankelijk gebruik	Pagina	29
Batterijen plaatsen/vervangen (zie afb. B)	Pagina	30
In- en uitschakelen	Pagina	30
Schoonmaken en verzorging	Pagina	30
Afvoer	Pagina	30
Garantie	Pagina	31
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	31
Service	Pagina	32

Lijst met gebruikte pictogrammen

	Gelijkstroom / -spanning		Alleen voor gebruik binnenshuis
	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.		Schuifrichting klepje batterijvak
	Veiligheidsinstructies Gebruiksaanwijzing		Buiten bereik van kinderen bewaren
	Niet weggooien in vuur		Juist plaatsen
	Niet vervormen / beschadigen		Niet openen / demonteren
	Niet verschillende soorten merken door elkaar gebruiken		Niet nieuw en gebruikt door elkaar gebruiken
	Niet opladen		Weg houden van water en overmatig vocht
	Niet kortsluiten		Juist plaatsen
	Niet geschikt voor kinderen van jonger dan 14 jaar.		Lees de handleiding

LED-KERSTHUISJE

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik



Dit product is uitsluitend geschikt voor privégebruik voor decoratie in droge kamers binnenshuis. Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Lichtstroomdecoratie
- 2 Beweegbare figuur
- 3 Batterijvak
- 4 Klepje batterijvak
- 5 Schakelaar (AAN1/ UIT/ AAN2)
- 6 Schroef
- 7 Klem

● Technische specificaties

Modelnr.: HG13271A/ HG13271B

Vermogen: 0,48W

Batterijtype: 2 x 1,5 V 
AAA-alkalinebatterij
(meegeleverd)

● Inclusief

- 1 LED-kersttafereel
- 2 Batterijen
- 1 Bedieningsinstructies



Veiligheidsadvies

BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING
OP EEN VEILIGE PLAATS!



WAARSCHUWING!

RISICO VOOR OVERLIJDEN EN

ONGELUKKEN BIJ BABYS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Verstikkingsgevaar. Houd kinderen uit de buurt van het product.



Dit product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar. Dit product is een

decoratieartikel en geen speelgoed.

Dit product moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden.



Gebruik het product niet als u enige schade detecteert.



Stel het product nooit bloot aan hoge temperaturen of vocht, omdat het product anders beschadigd kan raken.



Let op dat het product niet mechanisch wordt belast!



Neem contact op met een gekwalificeerde elektricien in geval van schade, reparaties of andere problemen met het product.



Plaats het product niet op kwetsbare meubeloppervlakken, anders kunnen krassen ontstaan.



OPGELET! GEVAAR VAN OVERVERHITTING!

Gebruik het product niet terwijl het nog in de verpakking zit.



Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.



De LED's kunnen niet worden vervangen.



Als het LED-lampje kapot gaat aan het einde van de levensduur, moet het gehele product worden vervangen.

- Het product mag niet elektrisch worden aangesloten op een andere set lampen.
- Bevestig geen andere voorwerpen aan het product.
- Zet het product nooit vast met klemmen of spijkers.



Veiligheidsrichtlijnen voor batterijen/oplaadbare batterijen

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/oplaadbare batterijen buiten het bereik van kinderen. Neem direct contact op met een arts als ze per ongeluk zijn ingeslikt.
- Inslikken kan leiden tot brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood. Ernstige brandwonden kunnen plaatsvinden binnen 2 uur na inslikken.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden. Kortsluit batterijen/oplaadbare batterijen niet en/of open ze niet. Dit kan leiden tot oververhitting, brand of openscheuren.
- Gooi batterijen/oplaadbare accu's nooit in vuur of water.
- Oefen geen mechanische belasting uit op batterijen/oplaadbare accu's.

Gevaar door lekkende batterijen/oplaadbare accu's

- Voorkom extreme omstandigheden in de omgeving en temperaturen die invloed kunnen hebben op batterijen/oplaadbare accu's, zoals verwarmingen / rechtstreeks zonlicht.
- Als batterijen / oplaadbare accu's hebben gelekt, vermijd dan dat de chemicaliën in contact komen met huid, ogen en slijmvliezen! Spoel de aangetaste gebieden direct met schoon water en roep medische hulp in.



DRAAG BESCHERMENDE HANDSCHOENEN!

Lekkende of beschadigde

batterijen kunnen brandwonden veroorzaken bij contact met de huid. Draag altijd geschikte beschermende handschoenen als een dergelijk geval optreedt.

- In geval van lekkende batterijen/oplaadbare accu's, moet u deze direct uit het product verwijderen om schade te voorkomen
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type/oplaadbare accu's. Gebruik geen gebruikte en nieuwe batterijen/oplaadbare accu's door elkaar.
- Verwijder batterijen/oplaadbare batterijen als u het product gedurende langere tijd niet gebruikt.

Gevaar voor schade aan het product

- Gebruik alleen het opgegeven type batterijen/oplaadbare accu's!
- Plaats batterijen/oplaadbare accu's volgens de polariteitstekens (+) en (-) op de batterij/oplaadbare accu en het product.
- Gebruik een droge pluisvrije doek of een wattenstaafje om de contacten op de batterij/oplaadbare accu en in het batterijvak schoon te maken voordat u de batterij plaatst!
- Verwijder lege batterijen/oplaadbare accu's onmiddellijk uit het product.

● Aanvankelijk gebruik

Opmerking: Verwijder alle verpakkingsmaterialen van het product.

Opmerking: Gebruik en bedien het product met de rubber voetjes stevig geplaatst op een plat, stabiel, anti-slip oppervlak zonder hoeken.

Opmerking: Meubilair is indien van toepassing bedekt met een verscheidenheid aan lak en plastic en kan daarom zachter worden en de rubberen voetjes aanvallen.

● Batterijen plaatsen/ vervangen (zie afb. B)

- Keer het product om en plaats het op een zachte onderlaag om bekrassen van het oppervlak te vermijden.
- Maak de schroef [6] in het klepje van het batterijvak [4] los. Ontgrendel de klem [7] door deze in de richting van de pijl te drukken (OPEN) om het klepje van het batterijvak te openen [4] (zie afb. C).
- Plaats indien nodig nieuwe batterijen. Plaats vervolgens het klepje van het batterijvak [4] in het batterijvak [3]. Controleer of de klem [7] hoorbaar op zijn plaats klikt.
- Breng de schroef [6] weer aan door deze stevig vast te draaien.

Opmerking: Zorg ervoor dat u de batterijen met de juiste polariteit plaatst. Dit wordt aangegeven in het batterijvak [3].

Opmerking: Als de beweegbare figuur [2] langzamer draait of het lampje van de LED's minder fel oplichten, moeten de alkalinebatterijen worden vervangen.

Het product is nu klaar voor gebruik.

● In- en uitschakelen

De schakelaar [5] heeft drie functies:

- Schuif de schakelaar [5] om het product in te stellen op AAN1. Het product licht op en de beweegbare figuur [2] draait.
- Schuif de schakelaar [5] om het product in te stellen op AAN2. Het product licht continu op gedurende 6 uur wat wordt gevolgd door een pauze van 18 uur. Daarna licht het product gedurende 6 uur weer op de aangegeven inschakeltijd, gevolgd door een pauze van 18 uur.

- Schuif de schakelaar [5] om het apparaat UIT te schakelen. Het product wordt uitgeschakeld.

● Schoonmaken en verzorging

- Reinig het product niet met water of andere vloeistoffen.
- Gebruik een plumeau voor reinigingsdoeleinden.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.

Product:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het

uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Verwijder de batterijen/het accupack uit het product alvorens het af te voeren.

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit

document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 521031_2601) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs

(kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tél.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be



Elenco di pittogrammi utilizzati	Pagina	34
Introduzione	Pagina	35
Uso consigliato.....	Pagina	35
Descrizione delle parti.....	Pagina	35
Specifiche tecniche	Pagina	35
Include	Pagina	35
Avviso per la sicurezza	Pagina	35
Istruzioni per la sicurezza delle batterie/batterie ricaricabili.....	Pagina	36
Uso iniziale	Pagina	36
Inserimento/sostituzione delle batterie (vedere Fig. B)	Pagina	36
Accensione e spegnimento	Pagina	37
Pulizia e cura	Pagina	37
Smaltimento	Pagina	37
Garanzia	Pagina	38
Gestione dei casi in garanzia	Pagina	38
Assistenza	Pagina	39

Elenco di pittogrammi utilizzati

	Corrente continua/tensione		Solo uso all'interno
	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.		Direzione di scorrimento del coperchio vano batterie
	Istruzioni per la sicurezza Istruzioni per l'uso		Tenere fuori dalla portata dei bambini
	Non smaltire nel fuoco		Inserire correttamente
	Non deformare/danneggiare		Non aprire/smontare
	Non mischiare tipi o marche diversi		Non mischiare nuovo e usato
	Non caricare		Tenere lontano dall'acqua e dall'umidità eccessiva
	Non cortocircuitare		Inserire correttamente
	Non è adatto per bambini al di sotto di 14 anni.		Leggere il manuale

SCENA NATALIZIA A LED

● Introduzione

Congratulations per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Uso consigliato



Questo prodotto è adatto solo per uso privato per la decorazione in ambienti interni asciutti. Questo prodotto non è destinato ad uso commerciale.

● Descrizione delle parti

- 1 Decorazione luminosa
- 2 Figura mobile
- 3 Vano batterie
- 4 Coperchio vano batterie
- 5 Interruttore (ON1/ OFF/ ON2)
- 6 Vite
- 7 Morsetto

● Specifiche tecniche

N. modello: HG13271A/ HG13271B

Alimentazione: 0,48W

Tipo di
batteria: 2 x 1,5 V
Batteria alcalina AAA
(inclusa)

● Include

- 1 Scena natalizia a LED
- 2 Batterie
- 1 Istruzioni per l'uso



Avviso per la sicurezza

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER L'USO IN UN LUOGO SICURO!



AVVERTENZA! **RISCHIO DI DECESSO E INCIDENTI PER I**

BAMBINI! Non lasciare i bambini incustoditi con i materiali di imballaggio. Rischio di soffocamento. Tenere i bambini lontano dal prodotto.



- Questo prodotto non è adatto per bambini al di sotto di 14 anni.. Questo prodotto è un articolo decorativo e non un giocattolo. Questo prodotto deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il prodotto se si notano segni di danni.
- Non esporre mai il prodotto a temperature elevate o umidità, altrimenti potrebbe danneggiarsi.
- Assicurarsi che il prodotto non sia sottoposto a carichi meccanici!
- Contattare un elettricista qualificato in caso di danni, riparazioni o altri problemi con il prodotto.
- Non appoggiare il prodotto su superfici delicate dei mobili, altrimenti potrebbero verificarsi graffi.



ATTENZIONE! RISCHIO DI SURRISCALDAMENTO!

- Non utilizzare il prodotto mentre si trova all'interno della confezione.
- Il prodotto non contiene parti riparabili dall'utente.
 - I LED non sono sostituibili.
 - Se i LED si guastano al termine della vita utile, è necessario sostituire l'intero prodotto.
 - Il prodotto non deve essere collegato elettricamente ad un altro set di luci.
 - Non attaccare altri oggetti al prodotto.
 - Non fissare mai il prodotto in posizione con clip o chiodi.



Istruzioni per la sicurezza delle batterie/batterie ricaricabili

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/batterie ricaricabili lontano dalla portata dei bambini. Se vengono accidentalmente ingerite, consultare immediatamente un medico.
- L'ingestione potrebbe provocare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono verificarsi gravi ustioni entro 2 ore dall'ingestione.



PERICOLO DI ESPLOSIONE! Non

- ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie/batterie ricaricabili e/o non aprirle. Le conseguenze possono essere surriscaldamento, rischio di incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie/batterie ricaricabili nel fuoco o in acqua.
- Non esporre le batterie/batterie ricaricabili a sollecitazioni meccaniche.

Rischio di perdite dalle batterie/batterie ricaricabili

- Evitare condizioni e temperature estreme che possono influire sulle batterie/batterie ricaricabili, come ad es. radiatori / luce solare diretta.
- In caso di perdite dalle batterie/batterie ricaricabili, evitare il contatto dei prodotti chimici con la pelle, gli occhi e le mucose! Lavare immediatamente le aree interessate con acqua fresca e consultare un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI! Le batterie che

presentano perdite o danni possono causare ustioni a contatto con la pelle. Indossare, quindi, guanti protettivi adatti.

- In caso di perdite dalle batterie/batterie ricaricabili, rimuoverle immediatamente dal prodotto per evitare danni.
- Utilizzare solo lo stesso tipo di batterie/batterie ricaricabili. Non mischiare le batterie/batterie ricaricabili vecchie con quelle nuove.
- Estrarre le batterie/batterie ricaricabili se non si intende utilizzare il prodotto per un periodo più lungo.

Rischio di danni al prodotto

- Utilizzare solo il tipo di batterie/batterie ricaricabili specificato!
- Inserire le batterie/batterie ricaricabili osservando le polarità (+) e (-) sulle batterie/batterie ricaricabili e sul prodotto.
- Utilizzare un panno asciutto privo di peluria o un batuffolo di cotone per pulire i contatti sulla batteria/batteria ricaricabile e nel vano batterie prima di inserirla!
- Rimuovere immediatamente le batterie/batterie ricaricabili scariche dal prodotto.

● **Uso iniziale**

Nota: Rimuovere tutti i materiali di imballaggio dal prodotto.

Nota: Utilizzare e azionare il prodotto con i piedini in gomma posizionati saldamente su una superficie piana, stabile e antiscivolo senza alcuna angolazione.

Nota: Ove applicabile, i mobili sono rivestiti con una varietà di vernici e plastiche e possono quindi ammorbidire e attaccare i piedini in gomma.

● **Inserimento/sostituzione delle batterie (vedere Fig. B)**

- Capovolgere il prodotto e collocarlo su una superficie morbida per evitare di graffiarlo.

- Allentare vite **6** sul coperchio del vano batterie **4** (vedere fig. C). Sbloccare il morsetto **7** premendolo in direzione della freccia (OPEN) per aprire il coperchio del vano batterie **4** (vedere Fig. C).
- Reinserire le nuove batterie, se necessario. Quindi, inserire il coperchio del vano batterie **4** nel vano batterie **3**. Assicurarsi che il morsetto **7** scatti in posizione con un clic.
- Reinserire la vite **6** avvitandola saldamente.

Nota: Assicurarsi di inserire le batterie con la corretta polarità. È indicata nel vano batterie **3**.

Nota: Se la figura mobile **2** ruota più lentamente o la luce dei LED si oscura, è necessario sostituire le batterie alcaline.

Il prodotto è pronto per l'uso.

● Accensione e spegnimento

L'interruttore **5 ha tre funzioni:**

- Facendo scorrere l'interruttore **5** per impostare il prodotto su ON1, il prodotto si accende e la figura mobile **2** ruota.
- Facendo scorrere l'interruttore **5** per impostare il prodotto su ON2, le luci del prodotto si accendono in modo permanente per 6 ore, seguito da una pausa successiva di 18 ore. Successivamente, il prodotto si accende di nuovo all'orario di accensione designato per 6 ore, seguite da una pausa successiva di 18 ore.
- Facendo scorrere l'interruttore **5** per impostare il prodotto su OFF, il prodotto si spegne.

● Pulizia e cura

- Non pulire il prodotto con acqua o altri liquidi.
- Utilizzare uno spolverino per la pulizia.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



È possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie / Gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie / gli accumulatori e / o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

Estrarre le batterie/il pacchetto batteria dal prodotto prima dello smaltimento.

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 521031_2601) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

MT Assistenza Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: owim@lidl.mt



Lista de pictogramas utilizados	Página	41
Introducción	Página	42
Uso previsto	Página	42
Descripción de las piezas	Página	42
Especificaciones técnicas	Página	42
Contenido	Página	42
Aviso de seguridad	Página	42
Instrucciones de seguridad para las pilas y pilas recargables	Página	43
Primer uso	Página	44
Insertar o cambiar las pilas (véase la figura B)	Página	44
Encendido y apagado	Página	44
Limpieza y mantenimiento	Página	44
Eliminación	Página	44
Garantía	Página	45
Tramitación de la garantía	Página	46
Asistencia	Página	46

Lista de pictogramas utilizados

	Voltaje y corriente continuos		Solamente para uso en interiores
	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.		Dirección de deslizamiento de la tapa del compartimento de las pilas
	Instrucciones de seguridad Instrucciones de uso		Mantener fuera del alcance de los niños
	No arrojar al fuego		Insertar correctamente
	No deformar/dañar		No abrir/desmontar
	No mezclar tipos o marcas diferentes		No mezclar pilas nuevas y usadas
	No cargar		Mantener alejado del agua y la humedad excesiva
	No cortocircuitar		Insertar correctamente
	No apto para niños menores de 14 años.		Leer el manual

ESCENA DE NAVIDAD CON LEDES

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Uso previsto



Este producto solo es adecuado para uso privado en habitaciones interiores secas.

Este producto no está diseñado para uso comercial.

● Descripción de las piezas

- 1 Decoración luminosa
- 2 Figura móvil
- 3 Compartimento de las pilas
- 4 Tapa del compartimento de las pilas
- 5 Conmutador (ENCENDIDO1/APAGADO/ENCENDIDO2)
- 6 Tornillo
- 7 Pinza

● Especificaciones técnicas

Nº de modelo: HG13271A/HG13271B

Potencia: 0,48W

Tipo de pila: 2 x 1,5 V
Pila alcalina AAA (incluida)

● Contenido

- 1 Escena de Navidad con ledes
- 2 Pilas
- 1 Instrucciones de funcionamiento



Aviso de seguridad

¡GUARDE LAS INSTRUCCIONES DE USO EN UN LUGAR SEGURO!



⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡RIESGO PARA LA VIDA Y ACCIDENTES PARA

BEBÉS Y NIÑOS! Nunca deje a los niños desatendidos con el material de embalaje. Riesgo de asfixia. Mantenga siempre a los niños alejados del producto.



Este producto no está indicado para niños menores de 14 años de edad. Este

producto es un artículo de decoración y no un juguete. Este producto debe mantenerse fuera del alcance de los niños.

- No utilice el producto si observa algún signo de deterioro.
- No exponga nunca el producto a altas temperaturas ni a la humedad ya que podría dañarse.
- Asegúrese de que el producto no está sometido a cargas mecánicas.
- Póngase en contacto con un electricista cualificado en caso de daños, reparaciones u otros problemas con el producto.
- No coloque el producto sobre superficies delicadas de muebles, ya que podría rayarlas.



¡PRECAUCIÓN! EXISTE EL RIESGO DE SOBRECALENTAMIENTO!

No utilice el producto mientras sigue dentro del embalaje.

- El producto no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario.
- Los LED no se pueden reemplazar.

- Si el LED se estropea al final de su período de vida útil, se debe cambiar el producto completo.
- El producto no debe estar conectado eléctricamente a otro juego de luces.
- No acople ningún otro objeto al producto.
- Nunca fije el producto en su sitio con abrazaderas o clavos.



Instrucciones de seguridad para las pilas y pilas recargables

■ ¡PELIGRO PARA LA VIDA!

Mantenga las pilas y las pilas recargables fuera del alcance de los niños. Si se tragan por accidente, acuda a un médico inmediatamente.

- La deglución puede provocar quemaduras, perforación de tejidos blandos y la muerte. Se pueden producir quemaduras graves dentro de las dos horas posteriores a la ingestión.



■ ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!

Nunca recargue pilas no recargables.

No cortocircuite las pilas ni las pilas recargables y no las abra. Si no sigue esta recomendación, se puede producir sobrecalentamiento, un incendio o un estallido.

- Nunca tire las pilas ni las pilas recargables al fuego o al agua.
- No ejerza cargas mecánicas sobre las pilas ni las pilas recargables.

Riesgo de fuga del líquido de las pilas o de las pilas recargables

- Evite condiciones y temperaturas medioambientales extremas, ya que podrían afectar a las pilas y a las pilas recargables, por ejemplo, radiadores y la luz solar directa.

- ¡Si el líquido de las pilas o las pilas recargables se ha fugado, evite que la piel, los ojos y las membranas mucosas entren en contacto o con los productos químicos! ¡Enjuague inmediatamente las zonas afectadas con agua fresca y acuda a un médico!



¡UTILIZAR GUANTES PROTECTORES!

Si las pilas presentan fugas o daños, se

pueden producir quemaduras al entrar en contacto con la piel. Utilice guantes de protección adecuados en todo momento en tales casos.

- En el caso de que las pilas o pilas recargables presenten fugas de su líquido, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice solamente pilas o pilas recargables del mismo tipo. No mezcle pilas o pilas recargables usadas y nuevas.
- Quite las pilas o pilas recargables si no va a utilizar el producto durante un prolongado período de tiempo.

Riesgo de daños en el producto

- Utilice únicamente el tipo especificado de pila o pila recargable.
- Inserte las pilas o las pilas recargables conforme a las marcas de polaridad (+) y (-) que se encuentran en las mismas y en el producto.
- ¡Use un paño seco sin pelusa o un bastoncillo de algodón para limpiar los contactos de la pila o pila recargable y el compartimento de esta antes de insertarla!
- Retire las pilas o las pilas recargables gastadas del producto inmediatamente.

● **Primer uso**

Nota: Quite todos los materiales de embalaje del producto.

Nota: Use y opere el producto con los pies de goma de este colocados firmemente sobre una superficie plana, estable y antideslizante sin que formen ningún ángulo.

Nota: En su caso, los muebles están recubiertos con diversas lacas y plásticos y, por lo tanto, pueden reblandecerse y atacar los pies de goma.

● **Insertar o cambiar las pilas (véase la figura B)**

- Dele la vuelta al producto y colóquelo sobre una base blanda para evitar rayar la superficie.
- Afloje el tornillo [6] de la tapa del compartimento de las pilas [4] (consulte la figura C). Desbloquee la abrazadera [7] presionándola en la dirección de la flecha (OPEN, es decir, ABRIR) para abrir la tapa del compartimento de las pilas [4] (consulte la figura C).
- Vuelva a instalar las pilas nuevas si es necesario. A continuación, inserte la tapa del compartimento de las pilas [4] en el compartimento de las pilas [3]. Asegúrese de que la abrazadera [7] encaje de forma audible.
- Vuelva a instalar el tornillo [6] atornillándolo firmemente.

Nota: Asegúrese de insertar las pilas con la polaridad correcta. Esto se indica en el compartimento de las pilas [3].

Nota: Si la figura móvil [2] gira más lentamente o la luz de los LED se atenúa, es necesario cambiar las pilas alcalinas.

El producto ahora está listo para utilizarse.

● **Encendido y apagado**

El conmutador [5] tiene tres funciones:

- Deslice el interruptor [5] para establecer el producto en ENCENDIDO1, el producto se ilumina y la figura móvil [2] gira.
- Deslice el conmutador [5] para establecer el producto en ENCENDIDO2. El producto se ilumina permanentemente durante 6 horas y sigue una pausa posterior de 18 horas. Después, el producto se encenderá de nuevo a la hora de encendido designada durante 6 horas, y después seguirá una pausa de 18 horas.
- Deslice el conmutador [5] para establecer el producto en APAGADO. El producto se apaga.

● **Limpieza y mantenimiento**

- No limpie el producto con agua u otros líquidos.
- Utilice un plumero para realizar la limpieza.

● **Eliminación**

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

Producto:



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.

Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas / baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas / baterías y / o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/ baterías!

Retire las baterías/paquete de pilas del producto antes de desecharlo.

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a

la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/ baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de

tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 521031_2601) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**

ES Asistencia en España

Tel.: 900984989

E-Mail: owim@lidl.es



Lista de pictogramas utilizados	Página	48
Introdução	Página	49
Utilização prevista	Página	49
Descrição das peças	Página	49
Especificações técnicas	Página	49
Inclui.	Página	49
Conselhos de segurança	Página	49
Instruções de segurança para pilhas/pilhas recarregáveis	Página	50
Primeira utilização	Página	50
Inserir/substituir as pilhas (ver Fig. B)	Página	50
Ligar e desligar	Página	51
Limpeza e conservação	Página	51
Eliminação	Página	51
Garantia	Página	52
Procedimento de reclamação de garantia.	Página	53
Assistência técnica	Página	53

● Lista de pictogramas utilizados

	Corrente contínua/voltagem		Apenas para utilização em interiores
	A marca CE indica a conformidade com as diretivas relevantes da UE aplicáveis a este produto.		Sentido de deslizamento da tampa do compartimento das pilhas
	Instruções de segurança Instruções de utilização		Manter fora do alcance das crianças
	Não deitar no fogo		Inserir corretamente
	Não deformar/danificar		Não abrir/desmontar
	Não misturar tipos ou marcas diferentes		Não misturar novos e usados
	Não carregar		Manter afastado da água e da humidade excessiva
	Não provocar curto-circuito		Inserir corretamente
	Não é adequado para crianças menores de 14 anos.		Ler o manual

CENÁRIO DE NATAL LED

● Introdução

Felicitemo-lo pela compra do seu novo produto. Escolheu um produto de alta qualidade. O manual de instruções faz parte do produto. Ele contém informações importantes relativas à segurança, utilização e eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de utilização e segurança. Utilizar o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Entregue toda a documentação ao passar o produto a terceiros.

● Utilização prevista



Este produto só é adequado para uso privado, para decoração em divisões interiores secas. Este produto não se destina a uma utilização comercial.

● Descrição das peças

- 1 Decoração luminosa
- 2 Figura móvel
- 3 Compartimento das pilhas
- 4 Tampa do compartimento das pilhas
- 5 Interruptor (ON1/ OFF/ ON2)
- 6 Parafuso
- 7 Braçadeira

● Especificações técnicas

Modelo n°: HG13271A/HG13271B

Potência: 0.48W

Tipo de bateria: 2 x 1,5V Pilha alcalina AAA (incluída)

● Inclui

- 1 Cena de Natal LED
- 2 pilhas
- 1 manual de instruções



● Conselhos de segurança

GUARDAR AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO NUM LOCAL SEGURO!



⚠️ AVISO! RISCO DE VIDA E DE ACIDENTES PARA BEBÉS E

CRIANÇAS! Nunca deixar as crianças sem vigilância com o material de embalagem. Risco de asfixia. Manter as crianças afastadas do produto.



- Este produto não se destina a crianças menores de 14 anos de idade. Este produto é um artigo de decoração e não um brinquedo. Este produto deve ser mantido fora do alcance das crianças.
- Não utilize o produto se detetar quaisquer sinais de danos.
- Nunca exponha o produto a temperaturas elevadas ou à humidade, caso contrário o produto pode ficar danificado.
- Certificar-se de que o produto não está sujeito a uma carga mecânica!
- Em caso de danos, reparações ou outros problemas com o produto, contacte um electricista qualificado.
- Não colocar o produto em superfícies de mobiliário sensíveis, caso contrário pode provocar riscos.



- ⚠️ CUIDADO! RISCO DE SOBREAQUECIMENTO!** Não utilizar o produto enquanto este estiver na embalagem.
- O produto não contém quaisquer peças que possam ser reparadas pelo utilizador.
- Os LEDs não são substituíveis.
- Se os LEDs falharem no final da sua vida útil, todo o produto deve ser substituído.
- O produto não deve ser ligado eletricamente a outro conjunto de luzes.
- Não fixar quaisquer outros objetos no produto.
- Nunca fixar o produto com cliques ou pregos.



● Instruções de segurança para pilhas/pilhas recarregáveis

- **PERIGO DE VIDA!** Manter as pilhas/pilhas recarregáveis fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão acidental, procurar assistência médica imediata.
- A ingestão pode provocar queimaduras, perfuração de tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves nas 2 horas seguintes à ingestão.
-  **PERIGO DE EXPLOSÃO!** Nunca recarregar pilhas não recarregáveis. Não provocar curto-circuito nas pilhas/baterias recarregáveis e/ou abri-las. O resultado pode ser o sobreaquecimento, incêndio ou explosão.
- Nunca deitar as pilhas/pilhas recarregáveis ao fogo ou à água.
- Não exercer cargas mecânicas sobre as baterias/baterias recarregáveis.

Risco de fuga de pilhas/pilhas recarregáveis

- Evite condições ambientais e temperaturas extremas que possam afetar as pilhas/baterias recarregáveis, por exemplo, radiadores/luz solar direta.
- Em caso de derrame de pilhas/pilhas recarregáveis, evitar o contacto dos produtos químicos com a pele, os olhos e as membranas mucosas! Lavar imediatamente as áreas afetadas com água fresca e procurar assistência médica!
-  **UTILIZAR LUVAS DE PROTECÇÃO!** As pilhas com fugas ou danificadas podem causar queimaduras em contacto com a pele. Utilizar sempre luvas de proteção adequadas em caso de ocorrência de tal evento.

- Em caso de fuga de pilhas/pilhas recarregáveis, retire-as imediatamente do produto para evitar danos.
- Utilizar apenas o mesmo tipo de pilhas/pilhas recarregáveis. Não misturar pilhas/pilhas recarregáveis usadas e novas.
- Retirar as pilhas/pilhas recarregáveis se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo.

Risco de danos no produto

- Utilizar apenas o tipo de pilha/pilha recarregável especificado!
- Insira as pilhas/pilhas recarregáveis de acordo com as marcas de polaridade (+) e (-) na pilha/pilha recarregável e no produto.
- Utilize um pano seco que não largue pêlos ou um cotonete para limpar os contactos da pilha/pilha recarregável e do compartimento das pilhas antes de a colocar!
- Retire imediatamente do produto as pilhas/pilhas recarregáveis gastas.

● Primeira utilização

Nota: Retirar todos os materiais de embalagem do produto.

Nota: Utilizar e operar o produto com os pés de borracha firmemente posicionados numa superfície plana, estável e antiderrapante, sem qualquer inclinação.

Nota: Se for caso disso, os móveis são revestidos com uma variedade de vernizes e plásticos, pelo que podem amolecer e atacar os pés de borracha.

● Inserir/substituir as pilhas (ver Fig. B)

- Vire o produto e coloque-o sobre uma base macia para evitar riscar a superfície.

- ❑ Desaparafusar o parafuso [6] da tampa do compartimento das pilhas [4] (ver Fig. C). Solte a braçadeira [7] pressionando-a na direção da seta (OPEN) para abrir a tampa do compartimento das pilhas [4] (ver Fig. C).
- ❑ Volte a colocar as pilhas novas, se necessário. Em seguida, insira a tampa do compartimento das pilhas [4] no compartimento das pilhas [3]. Certifique-se de que a braçadeira [7] encaixa de forma audível no seu lugar.
- ❑ Volte a colocar o parafuso [6], apertando-o bem.

Nota: Certifique-se de que insere as pilhas com a polaridade correta. Isso está indicado no compartimento das pilhas [3].

Nota: Se a figura móvel [2] rodar mais lentamente ou a luz dos LEDs ficar mais fraca, as pilhas alcalinas precisam de ser substituídas.

O produto está agora pronto a ser utilizado.

● Ligar e desligar

O interruptor [5] tem três funções:

- ❑ Deslize o interruptor [5] para colocar o produto em ON1, o produto acende-se e a figura móvel [2] roda.
- ❑ Deslize o interruptor [5] para colocar o produto em ON2, as luzes do produto acender-se-ão permanentemente durante 6 horas, seguidas de uma pausa subsequente de 18 horas. Posteriormente, o produto acenderá novamente na hora programada, durante 6 horas, seguido de uma pausa de 18 horas.
- ❑ Deslize o interruptor [5] para colocar o produto em OFF, o produto é desligado.

● Limpeza e conservação

- Não limpar o produto com água ou com outros líquidos.
- ❑ Utilizar um espanador de penas para a limpeza.

● Eliminação

A embalagem é feita de materiais amigos do ambiente, que podem ser eliminados através das instalações de reciclagem locais.



Observar a marcação dos materiais de embalagem para a separação de resíduos, pois eles são identificados com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: plásticos/20-22: papel e cartão/80-98: materiais compostos.

Produto:



O produto, incluindo os acessórios, manual e materiais de embalagem, é reciclável e está sujeito à responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os separadamente, seguindo as instruções de triagem ilustradas (informação de classificação), para um melhor tratamento dos resíduos. O logótipo Triman é válido apenas em França.



Contacte a autoridade local responsável pela eliminação de resíduos para obter mais informações sobre a forma de eliminar o seu produto usado .



Para ajudar a proteger o ambiente, elimine o produto corretamente quando este chegar ao fim da sua vida útil e não o deite no lixo doméstico. Pode obter informações sobre os pontos de recolha e os seus horários de funcionamento junto da sua autoridade local.

As pilhas/pilhas recarregáveis defeituosas ou usadas devem ser recicladas. Devolver as pilhas/pilhas recarregáveis e o produto aos pontos de recolha disponíveis.



Danos ambientais devido à eliminação incorreta das pilhas/pilhas recarregáveis!

Retirar as pilhas/conjunto de pilhas do produto antes de o eliminar.

As pilhas/pilhas recarregáveis não podem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos normais. Podem conter metais pesados tóxicos e estão sujeitos a regras e regulamentos de tratamento de resíduos perigosos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. É por isso que deve eliminar as baterias usadas/baterias recarregáveis num ponto de recolha local.

● **Garantia**

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e meticulosamente examinado antes da entrega. Em caso de defeitos de material ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os direitos legais do utilizador não são de forma alguma limitados pela nossa garantia abaixo descrita.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data de compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é necessário como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados sem demora após a abertura da embalagem do produto.

Se o produto apresentar qualquer defeito de material ou de fabrico no prazo de 3 anos a contar da data de compra, procederemos à sua reparação ou substituição - à nossa escolha - sem qualquer custo para si. O período de garantia não é alargado por uma reclamação de garantia aceite. O mesmo se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia perde a validade se o produto tiver sido danificado, utilizado ou mantido de forma incorreta.

A garantia cobre defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não cobre as peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, são consideradas peças de desgaste (por exemplo, pilhas, pilhas recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem danos em peças frágeis, por exemplo, interruptores ou peças de vidro.

● Procedimento de reclamação de garantia

Para garantir o rápido processamento da sua reclamação, siga as seguintes instruções:

Certifique-se de que tem o recibo de venda original e o número de artigo (IAN 521031_2601) disponíveis como prova de compra.

Pode encontrar o número de artigo na placa de identificação, numa gravação no produto, na primeira página do manual de instruções (canto inferior esquerdo) ou num autocolante na parte de trás ou na parte de baixo do produto.

Em caso de defeitos de funcionamento ou outros, contactar o serviço de assistência técnica abaixo indicado, por telefone ou por correio eletrónico.

Quando o produto for considerado defeituoso, pode devolvê-lo gratuitamente para o endereço de assistência técnica que lhe será fornecido. Certifique-se de que anexa a prova de compra (recibo de venda) e uma breve descrição por escrito com os detalhes do defeito e quando ocorreu.

● Assistência técnica

PT

Serviço Portugal

Tel: 800849000

Correio eletrónico: owim@lidl.pt



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY

Model No.: HG13271A/HG13271B

Version: 06/2026

IAN 521031_2601

